

تەفسىرى ئايەتى (٣٠ - ٣١) لە سورەتى الْفَرْقَان

[kurdish – كوردى –]

ئامادەكردنى : عەبدۇلسەلام موحەممەد پشىدەرى

پىداچونەوهى : پشتىوان سابىر عەزىز

٢٠١٠ - ١٤٣١

islamhouse.com

﴿ تفسير الآية (٣٠ - ٣١) من سورة الفرقان ﴾

« باللغة الكوردية »

إعداد : عبد السلام محمد بشدري

مراجعة : بستيوان صابر عزيز

٢٠١٠ - ١٤٣١

islamhouse.com

تەفسىرى ئاپەتى (٤١ - ٤٠) لە سورەتى الفرقان

سوپاس وستایش بو ئەو پەروەرگارە کە ھېچ خودايەکى ترى بەھەق نىيە جگە لەئەو، کە قورئانى پىرۆزى بەھەق نازل كردووه بو پىغەمبەرەکە، وە درود ورەحەمەتى بەردەۋامىش بو سەر ئەو پىغەمبەرە کە ئەزىزەت و ئازارى كىشا لەپىناو گەياندى ئايىنى پىرۆزى ئىسلام تاوهەكى بىتت بە رەحەمەت بو تەواوى جىهانىان وە بو سەرگىانى ھاوهەل و شۇپىنكەوتوانى ھەتا رۆزى دوايى .

خواي گهوره و ميهربان له سوره تى الفرقان دا ديمهنيك لهو ديمه نانه مان بُو باس
ده کات که يېغه مبهري خودا (صلى الله عليه وسلم) سکالاى خۆي لاي په روهدگار
ده کات له دهست گەل و هۆزه کەي کە بهچ شىوهك وازيان له ئاين وبەرنامە کەي هيئنا
وشونىن گومرايى و سەر ليشىوايى كە وتن کە دە فەرمۇيت : (وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي
الَّتَّحَذَّرُوا هَذَا الْقُرْآنُ مَهْجُورًا) واتە : يېغه مبهر - صلى الله عليه وسلم - دە فەرمۇيت : ئەي
په روهدگارم ! بىڭومان - وەك خۆت ئاگاداريى - قەوم و هۆزه کەم وازيان لهم قورئانه هيئا
يىشتىگۈيان خست و بەدوايا نەچۈون و لىنى دوور كە وتنە وە !!

زانیان دهلین : خوای گهوره ئەم ئایه‌تەی پاش ئەوه دابه‌زاند کە قوره‌یش و بتپه‌رستانی مەکە کە باوه‌ریان بەپیغەمبەرى خودا نەھینا و گالىتەیان پىکرد و بەساحیر وجادووگەر و شاعیر و درۆز ناویان دەبرد بۇئەوهى خەلکى لى دوورىخەنەوه، ھەر بۇيە پیغەمبەرى خودا زۆر نايرەحەت بۇو بەم ھەلوىستەی گەل و ھۆزەکەی، خودای گەورەش بۇ ئەوهى دلى پیغەمبەرە خۆشەۋىستەكەی بىاتەوه ئەم ئایەتەی ترى بەدوای ئایەتى پېشىوودا دابه‌زاند کە دەفەرمۇت : (وَكَذِلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ وَكَفَى بِرَبِّكَ هَادِيًّا وَنَصِيرًا) ھەر بەو شىوھىيە کە تو دوزمنايەتى دەكرييەت لەلاين ئەو كەسانەي کە باوهەرت پى ناهىنن لەگەل و ھۆزەکەت و بەرنگارت دەبنەوه ھەر بەو شىوھىيە پیغەمبەرانى ترى پېش تو دوزمن و بەرھەلسەتكاريان ھەبووه و دىزايەتى كراون، دوزمنەكانى تو ئەگەر ئەبو جەھەل و ئۆممەيە كورى خەلەف و ئەبو لەھەب بۈوبىن، ئەوا دوزمنى باوکى پیغەمبەران حەزەرتى ئىبراھىم (عليه السلام) نەمردو و باوکىشى بۈوه، ھەروەك چۆن دوزمنى موسى فېرۇھۇنى سەرسەخت و قارون بۈوه . بۇيە نابىت ئەي پیغەمبەرى خودا نايرەحەت بېيت چونكە ئەوه سوننەتى ئەم ئايىنە پېرۇزەيە كە دەبىت يازانىت يېگاكەي بەدرك و داڭ و نايرەحەتى چىنراوه، ھەمۇو ئەمانە

دلدانه‌وهیه کی زور گرنگ بعون بُو پیغەمبەری خودا - صلی اللہ علیه وسلم - وشونن
کەوتوانى کە زیاتر دامەزراویان بکات له سەر بەردەوامى بانگەوازەکەيان .

بەلی خۆشەویستان ئەم ئایەتائى تەفسیرمان كردن تابیهت نین بەو سەردەم
وزەمەنەی کە پیغەمبەر - صلی اللہ علیه وسلم - بەلکو وەك زانايانى أصول الفقه
دەلین : (العبرة بعموم اللفظ لا بخصوص السبب) واتە : پەند لە دەقەكاندا
بەگشتگیريانەيە نەك بە تايىەتمەندى ئەو ھۆکارانەی کە بۇيان دابەزىووه يان بۇيان
ووتر اووه .

ھەر بۇيە واز ھىنان وېشتىرىدىن لە قورئانى پىرۆز تەنها كارى گەل وھۆزەکەى
پیغەمبەر - صلی اللہ علیه وسلم - نەبووه وە بە تەنھاش سکالا و شەكوا ناكات لەوان
بەلکو ھەتا يرۋىزى دوايى ھەر كەس وەھەر گەل وھۆزىك پىشت لە قورئانى پىرۆز بکەن
ونەيکەن بە رەنمە وكارى ژيانيان بەر ئەو سکالايەي محمد المصطفى دەكەون، وەك
ابن القيم (رەحمةتى خواى لى بىت) لەكتىبى (الفوائد) لايپەرە (۱۰۴ - ۱۰۵) لەم
بارەيە وە دەلىت : **هجر القرآن أنواع:**

-أحدها: هجر سماعه والإيمان به والإصغاء إليه.

-الثاني: هجر العمل به والوقوف عند حلاله وحرامه، وإن قرأه وآمن به.

-الثالث: هجر الحكم به والتحاكم إليه في أصول الدين وفروعه.

-الرابع: هجر تدبیره وتفهمه ومعرفة ما أراد المتكلّم به منه سبحانه وتعالى.

-الخامس: هجر الاستشفاء والتداوي به من جميع أمراض القلوب وأدوائهما، وكل هذا
داخل في قوله تعالى: (وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا)، وإن كان
بعض الھجر أھون من بعض .

واتە : وازھىنان و (ھجر) كردىنى قورئانى پىرۆز چەند جۆريکە :

يەكەم : وازھىنان لە گويندەن و باوهەر پى بۇونى .

خويىندىنى قورئانى پىرۆز و گويندەن لە ماناكانى يەكىكە لە ھۆکارانەي سەرفرازى
و بە دەستھىنانى خىر و پاداشتىكى زور لەھەمان كاتدا ھەروەك چۈن لاشە وجەستە
پىويىستى بە خۆراك ھەيە بەھەمان شىيە روحىش پىويىستى بە خۆراك ھەيە خۆراكى
روحىش لاي باوهەرداران بىرىتىه لە گەل بۇونى قورئان و ذىكىر و بىركردىنەوە لە مانا
ونەيىنەكانى، خواى گەورەش فەرمان دەكات ھەركاتىك قورئانى پىرۆز خويىندرە گوينى بۇ
بىگىرىت و بە ووردىيە و بىر لە ماناكانى بىرىتىھە وەك فەرمۇۋەتى : (وَإِذَا قِرَأَ الْقُرْآنَ
فَاسْتَمْعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرَحَّمُونَ) { الأعراف : ۲۰۴ } وە ھەر كە ئەم قورئانە
دە خويىندرى زور بەوردىيى - ئىيە ئەيىمانداران - گوينى بەھەنلىك و كېرىپىدەنگ بن و ھەراو

هوریا مهکەن، سا بەلکو خوا لەبەر بىزلىئان و قاييلبۈون بەگەورەبى و بىزدارىي قورئان، بەزەبى پېتانا بىتەوه .

دۇوھەم : واژهینان لە کارىيەتكەن ئەۋەش كەن لەسەر حەلّال و حەرامكراوهەكانى، هەرچەند بىشخوپىنىتەوه و باوهەرىشى پىى بىت .

كەواتە باوهەر بۈون تەنھا ووتە و بانگەشە نىيە بەلکو باوهەر بۈون بەوهى قورئانى پىرۆز دەستورى ژيانمان بىت پىويستە ئەوهەش خواى گەورە بەحەلّالى داناوه بەحەلّالى بىزانىن ولەو شتە حەلّالكراوانەيش بخۇين كە زاتى ھەق تەعالاى پەروھەردگار لەقورئانى پىرۆز و پىغەمبەرەكەي لەسوننەته كانىدا رۆشنىيان كردوھەۋە، وە دوورىش بکەوبىنەوه لەوهى كە ئەوان بەحەرام و قەدەغەكراويان داناوه ھەر بۆيە دەبىنин كە پەروھەردگار سەرزەنىتى ئەوانە دەكتە كە بەئارەزوی خۆيان شتەكان حەلّال و حەرام دەكەن، وەك فەرمۇۋەتى : (وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ الْسِّنَّتُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ) {النحل ۱۱۶} نەكەن بەقالەدىم و زمانتان بلىن ئەمە حەلّالەو ئەمە حەرامە، بۇ ئەوهى درۆ بەناوى خواو ئايىنى خواوه ھەلبەستن، (ديارى كەدنى حەلّال و حەرام بەدەست ئىيە، چونكە) بەراسلىنى ئەوانەدى درۆ بۇ خواو ئايىنى خوا ھەلدەبەستن سەرفازو سەركەوتتو نابن .

سېھەم : واژهینان لەحوكىم پىيىكەن وەحوكىم بىردنەوه بۇلای لەبنەما ولق و پۇيەكانى ئايىنى پىرۆزى ئىسلامدا .

لە بارەدى واجب بۈونى حوكىم بەو شەرىعەت و بەرنامەيەى كە محمد المصطفى هيئاۋىتى خواى گەورە فەرمۇۋەتى : (فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُونَا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا) {النساء : ۶۵} نەخىر، سويند بەپەروھەردگارت باوهەر ناهىئىن ھەتا لەھەمۇ كىشەيەكدا كەروودەدا لەنیوانىياندا تو نەكەن بەدادوھەر گوئىرايەلى تو نەكەن، دواى ئەوهەش نابىت لە دل و دەرەرۇنىياندا هىچ نايرەزايىيەك دروست بىتى بەرامبەر ئەوهى كەدادوھەرىت لەسەر كردوھە و دەبىت بەتەواوبى تەسلیم بن و بىرازىيى بن.

چوارەم : واژهینان لەبىرلىكىرنەوه و تىيگەيشتن وئەو مانايىەى كە خواى گەورە و پاك و بىيگەرد مەبەستىتى .

خواى گەورە لەم بارەيەوه فەرمۇۋەتى : (أَفْلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبِ أَقْفَالِهَا) {محمد: ۲۴} ئەوه بۇ بىر لەمانا و واتا گەورەكانى قورئانى پىرۆز ناكەنەوه، يان ئەوهتائى كە دلەكانىيان قوفلى لىدرابوھ .

پىنچەم : واژهینان لەداواكىرنى شىفا و چارەسەركەن بەقورئانى پىرۆز بۇ سەرجەم

نه خوشیه کانی دل و ده رمانه کانی .

خوای گهوره له قورئانی پیروزدا باسی ئه وهی بۆ کردووبين که که لام و قورئانه کهی شیفان بۆ نه خوشی مرۆڤه کان وەک فەرموویه تى : (وننزل من القرآن ما هو شفاء ورحمة للمؤمنين) { الإسراء : ٨٢ } ئىمە له قورئان ئايەت و سووره تانىك داده بەزىنин، که بىتىه هۆی شیفاو چارە سەر بۆ نه خوشیه دەررونى و جەستە بىيە کان هەروەها بە حەممەت و مىھەرە بانىش، بۆ ئىمامداران .

ھەموو ئەمانە دەچنە چوارچیوهى تەفسىرى ئەو ئايەتە پیروزەی که خوای گهوره فەرموویه تى : (وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا) ئەگەر چى ھەندىكى واژھىنانيان ئاسان و سووك ترن له ھەندىكى تريان .

له خوای گهوره دەپارىيىنه وە بهو كەس وگەل وھۆزانە مان بىگىرىت کە كار بە قورئانى پېرۇز دەكەن و واز له فەرمانە کانى ناهىنن و دوور دەكەونە وە له قەدەغە كراوهە کانى و بە دوورمان بىگىرىت لهو كەس وگەل وھۆزانە يى كەپىغە مېھرى خودا - صلى الله عليه وسلم - سکالايان له سەر دەكات لاى خواي گهوره (ئامىن يارب العالمين) .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .